

Thánh Lễ Hằng Tuần

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:30 pm

Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am

Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30pm

Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00pm.

Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm

Chầu Thánh Thể Hằng Tuần

Các ngày Thứ Năm 6:00pm - 8:00 pm,

Rửa Tội Trẻ Em & Giáo Lý Tân Tòng

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau lễ 5:30pm. Xin lấy Đơn nơi Trưởng Giáo Khu, và liên lạc Cha Phó.

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

Bí Tích Hòa Giải

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật. Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

Hôn Phối & Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11. Liên lạc

Thầy An 524-5482.

Xức Dầu & Thăm Viếng Bệnh Nhân

Xin gọi Văn Phòng (916) 383-4276 hay (916) 376-7629

Một số Liên Lạc khác

Linh Mục Chánh xứ: Cha Minh Nhiên, CRM.

Email: cttdsacto@gmail.com Phone: (916) 376-7629

LM Phó xứ: Cha Gioan Eude M Cao Vũ Nghi, CRM.

Email: yunghi@gmail.com Phone: (916) 376-7629

Văn Phòng: Các Chị Chi, Lụa, Nguyên, Nga 383-4276

Nhà xứ: Các Cha 376-7629

HD Mục Vụ CT Anh Hoàng 869-6615

Phó HD Nội Vụ Anh Tùng 588-5893

Phó HD Ngoại Vụ Anh Chí 769-5043

Phó KH & PT Anh Dũng 230-1691

HD Tài Chánh CT Anh Phong 416-6735

Phó HD Tài Chánh Anh Hoàng 471-9765

Ban Cung Thánh Anh Ngân 420-3291

Ban Giúp Lễ Cha Vũ 383-4276

Ban Xã Hội Anh Văn 529-1596

Ban Trật Tự Anh Thuận 850-9227

Ban Bảo Trì Anh Cường 914-4594

Trung Tâm Giáo Dục Chị Lynn 812-2945

Ca Đoàn Thiên Ân Anh Châu 465-4071

Ca Đoàn Thánh Linh Chị Anh 595-3307

Ca Đoàn Alleluia Chị Lan 525-5941

Ca Đoàn Vô Nhiễm Chị Lan 477-9622

Ca Đoàn Mẹ Lên Trời Chị Thảo 798-5747

Ca Đoàn Kitô Vua Anh Tùng 588-5893

Liên Lạc các Ca Đoàn Anh Khoa 842-9412

Giáo Khu 1-Giuse Anh Thành 806-9852

Giáo Khu 2-Phêrô Anh Nam 477-8205

Giáo Khu 3-Dũng Lạc Ông Thanh 525-3456

Giáo Khu 4-Phục Sinh Anh Minh 635-3435

Giáo Khu 5-Fatima Anh Thành 706-4490

Giáo Khu 6-Thăm Viếng Chị Phương 598-7581

Thiếu Nhi Thánh Thể Anh Chính 204-2471

Bà Mẹ Công Giáo Chị Hoa 529-0671

Huynh Đoàn Đa Minh Ông Bình 430-8898

Liên Minh Thánh Tâm Anh Thủ 317-1602

Legio Marie Chị Mến 320-5610

Phong Trào Đền Tạ Chị Tý 519-6767

Gia Đình Tận Hiến Chị Tuyết 996-1230

Phong Trào Cursillo Anh Tuấn 217-4949

Canh Tân Đặc Sủng Mỹ Anh 595-3307

Hội Cao Niên Ông Anh 743-3999

Hội Phụ Huynh Anh Sơn 510-579-0899

Dòng Mến Thánh Giá Các Sơ 383-3278

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM, SACRAMENTO

BẢN TIN MỤC VỤ

8181 Florin Road, Sacramento, CA 95828 - Phone (916) 383-4276 www.ctfd.org

599 – Chúa Nhật Lễ Mình Máu Thánh Chúa - Năm C Ngày 05/19/2022



CHÚA GIÊSU LÀ NIỀM MONG ĐỢI CỦA MỌI NGƯỜI

Cuộc gặp gỡ tình yêu mà Chúa Giêsu ban cho chúng ta ở trang Tin Mừng này hay Tin Mừng nọ đôi khi là một kế hoạch lớn, một cuộc đối diện khá thân mật với Ngài và đôi khi là một kế hoạch tổng thể trong đó chúng ta chiêm ngưỡng Ngài từ xa hơn. Đó là trường hợp ngày hôm nay. Không có trần thuật nào quen thuộc với chúng ta hơn là trần thuật bánh hóa nhiều. Có sáu trần thuật như thế trong Tin Mừng! Ngày hôm nay, lễ Mình Máu Thánh Chúa, chúng ta cố gắng đi ngay vào việc suy niệm Thánh Thể, nhưng như thế, sẽ làm hạn hẹp những quan điểm rộng rãi của thánh Luca.

Từ đầu thánh Luca không ngừng loan báo biến cố: ngày hôm nay hoàn tất những lời hứa của Thiên Chúa, ngày hôm nay Đấng Thánh của Chúa đã đến, những việc lạ lùng xảy ra, Thiên Chúa đã viếng thăm dân Ngài. Đối diện với những kẻ thù địch và những kẻ bỏ rơi Chúa Giêsu, thánh Luca ghi lại lần cuối cùng quang cảnh ở Galilê: Chúa Giêsu và đám đông phấn khởi. Đó là sự suy niệm của chúng ta, nhưng còn mở rộng ra, hết sức rộng: Chúa Giêsu, niềm mong đợi của tất cả mọi người.

Thánh Luca sắp giúp chúng ta thấy Chúa Giêsu như là Đấng quy tụ và làm cho phỉ nguyện. Lời đầu tiên của bài Tin Mừng là: “Dân chúng”, lời cuối cùng: “Tất cả ăn no nê”. Việc hóa bánh thành nhiều về mặt lịch sử đúng là một phép lạ, năm ngàn người được nuôi sống với năm chiếc bánh và hai con cá. Tôi ái ngại cho những người mà điều này làm cho khó chịu. Đức tin của họ thiếu động lực. Nhưng đằng sau phép lạ có dấu chỉ lớn về cơm bánh: Chúa Giêsu làm cho những người đói được no nê.

Ngày quy tụ Dân Chúa, Ngài tổ chức Dân Chúa, nhóm Mười Hai hiện diện trong trần thuật này, nhưng điều được nói đến nhất chính là quyền

bình bình lặng và mạnh mẽ, ảnh hưởng của Ngài. “Xin Thầy giải tán dân chúng!”, nhóm Mười Hai lo lắng nói với Ngài. Không, Ngài ở lại thì chúng ta cũng ở lại, không có kẻ nào khác Ngài là người quy tụ ở dưới đất cũng như trên trời.

Ngài nói: Ngài giảng dạy Nước Trời, thánh Luca giải thích như thế. Thánh Luca cho thấy kế hoạch vĩ đại của Thiên Chúa. Chúng ta mất thời giờ khi chúng ta tìm kiếm một ông thầy mặc khác.

“Ngài mang lại sức khỏe”. Ở đây nữa, đằng sau các phép lạ, phải thấy dấu chỉ này là việc chữa lành các tâm lòng, sự dứt ra khỏi tội lỗi, sự giải thoát lớn, sức khỏe của con cái Chúa.

“Mọi người đều ăn no nê, và người ta thu lại được mười hai thúng bánh vụn!” dấu hiệu của cơm bánh, chính là thức ăn thần diệu, làm phỉ nguyện và dư dật. Chúa Giêsu nói với những người lầm lẫn về dấu chỉ này: “Cơm bánh, chính là Ta! Ai đến với Ta sẽ không bao giờ đói; ai tin Ta sẽ không bao giờ khát” (Ga 6,35)

Chúng ta sẽ đi đến Chúa Giêsu thật ngày mà chúng ta xác tín rằng chỉ có Ngài mới có thể xoa dịu cơn đói chủ yếu của đám đông dân chúng. Cơn đói được sống, được hiểu cuộc sống, được rút ra các mật ngọt từ đó, và đi tới niềm vui tối hậu mà vì đó chúng ta cảm thấy rõ ràng chúng ta đã nhận lãnh sự sống và những đói khát vô bờ bến. Chính Ngài là Sự Sống và là Cơm Bánh.

Cảm thấy những điều đó ở trong đám đông để thoát khỏi nếu cần một sự sùng tín Thánh Thể được sống quá riêng tư với Ngài. Chúng ta chỉ yêu mến Chúa Giêsu khi chúng ta rất muốn tất cả đều yêu mến Ngài.

(Nguồn: Tinmung.net)

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Giáo Xứ Thông Báo

Chúa nhật hôm nay, Ngày 19 tháng 06 năm 2022, không có Thánh Lễ 12:30 pm

Mừng Lễ Quan Thầy Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Thứ Sáu, ngày 24 tháng 6 năm 2022



Giáo xứ gửi lời chúc mừng bốn mạng đến Đoàn Liên Minh Thánh Tâm, đã nhận Thánh Tâm Chúa Giêsu làm Quan Thầy. Nguyên xin tình yêu của Thánh Tâm Chúa Giêsu, ban muôn ơn lành xuống trên quý đoàn viên và gia đình được hồn an xác mạnh, và luôn sống trung thành với Chúa qua việc phụng sự nhà Chúa và phục vụ tha nhân.

Kính mời quý đoàn viên đến tham dự Thánh Lễ 5:30pm chiều thứ Sáu, ngày 24 tháng 06. Xin quý đoàn viên tuyên thệ có mặt đúng giờ lúc 4:00pm.

Chúc Mừng Thầy Sáu Huy Thu Phong Phó Tế 30 Năm: 1992 - 13/06 - 2022

Giáo xứ chân thành tri ân Thầy Sáu Huy đã hy sinh phục vụ Cộng Đoàn Giáo Xứ suốt những năm tháng qua. Xin Chúa tiếp tục ban cho Thầy được hồn an xác mạnh và tràn đầy niềm vui. Congratulations!

Chúc Mừng Ngày Hiền Phụ 2022

Hân hoan chúc mừng Ngày Hiền Phụ - Happy Father's Day tới tất cả quý ông. Cầu chúc quý ông và gia đình hạnh phúc, luôn ngập tràn tình yêu và tiếng cười bên gia đình và người thân.

CHÚC MỪNG QUÝ TIẾN CHỨC PHÓ TẾ



Quý thầy sắp được truyền chức Phó Tế tại Giáo Phận Sacramento, California

- Thầy Thomas Nguyễn Đức Phong
- Thầy Vincente Nguyễn Ted Trọng
- Thầy Giuse Trần Ngọc Hoàng

Xin hân hoan chúc mừng Quý Tiến Chức Phó Tế, đồng thời xin Chúc mừng đến thân nhân và gia đình ba thầy Tân Phó tế, đã nhiệt thành và hy sinh dâng ba bông hoa cho Vườn Hoa Giáo Hội.

Thánh lễ truyền chức Phó Tế sẽ được cử hành vào lúc 9:00am thứ Bảy, ngày 25 tháng 6 năm 2022, tại Nhà thờ Chính Tòa Sacramento.

Cathedral of the Blessed Sacrament

1019 11th St, Sacramento, CA 95814

Tạ ơn Chúa đã tuôn đổ muôn vàn hồng ân trên 3 thầy Tân Phó Tế và Cộng Đoàn Giáo Xứ chúng ta.

Tiệc mừng sẽ được rời tới sau thánh lễ 5:30 chiều thứ Bảy, ngày 02 tháng 7 năm 2022 tại Hội Trường .

Để tiện việc sắp xếp, quý vị nào muốn tham dự, xin vui lòng hồi báo đến anh Hoàng Đoàn, điện thoại 916-471-9765, hoặc tại các bàn trưởng khu.

Hạn chót ghi danh: Chúa Nhật 19/06/2022

Chân thành cảm ơn!

Giáo Xứ Chào Đón Cha Phó Mới

Cha Anphonsô M. Đỗ Bá Văn (Kiệt)

Giáo Xứ sẽ đón mừng Cha sau thánh lễ 5:30 chiều thứ Bảy, ngày 02 tháng 7 năm 2022, chung với 3 tân Phó Tế.

THÀNH KÍNH PHÂN ƯU

Xin Cộng Đoàn Giáo Xứ hiệp thông cầu nguyện cho các linh hồn sau đây sớm được hưởng Nhan Thánh Chúa và Mẹ Maria

1 - **Cụ Bà Matta Nguyễn Thị Mai**, tạ thế ngày 02 tháng 06 năm 2022 tại Sacramento, hưởng thọ 84 tuổi.

2 - **Cụ Bà Maria Phạm Thị Thơm**, tạ thế ngày 14 tháng 06 năm 2022 tại Sacramento, hưởng thọ 86 tuổi.

Giáo Xứ xin Thành Kính Phân Ưu cùng các gia đình có người thân đã ra đi. Nguyên xin Thiên Chúa là Cha Nhân Từ sớm đưa linh hồn Matta và linh hồn Maria về hưởng Tôn Nhan Chúa trên Nước Hằng Sống.

Giáo Xứ sẽ tiếp tục dâng lời cầu nguyện cho tang quyến vượt qua được sự khó khăn, đau buồn và mất mát lớn lao này.

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

1 - **Bà Anna Nguyễn Thị Nguyệt Ánh**

* **Nghi Thức Phát Tang và Giờ Kinh:**

6:30pm, thứ Sáu, ngày 24 tháng 06 năm 2022 tại nhà nguyện St. Mary's Catholic & Funeral Center.

* **Thánh Lễ An Táng:**

8:00am, thứ Bảy, ngày 25 tháng 06 năm 2022 tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.

Linh cữu sẽ được an táng tại Nghĩa Trang St. Mary.

2 - **Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Mai**

* **Nghi Thức Phát Tang và Giờ Kinh:**

6:30pm, thứ Sáu, ngày 01 tháng 07 năm 2022 tại nhà nguyện St. Mary's Catholic & Funeral Center.

* **Thánh Lễ An Táng:**

8:00am, thứ Bảy, ngày 02 tháng 07 năm 2022 tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.

Linh cữu sẽ được an táng tại Nghĩa Trang St. Mary.

3 - **Cụ Bà Maria Phạm Thị Thơm**

* **Nghi Thức Phát Tang và Giờ Kinh:**

6:30pm, thứ Ba, ngày 05 tháng 07 năm 2022 tại nhà nguyện St. Mary's Catholic & Funeral Center.

* **Thánh Lễ An Táng:**

8:00am, thứ Tư, ngày 06 tháng 07 năm 2022 tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Sacramento.

Linh cữu sẽ được an táng tại Nghĩa Trang St. Mary.

CẢM NGHIỆM SỐNG

Gánh Nặng Hay Nhẹ - Triết lý của Platon



Một người cảm thấy cuộc sống quá nặng nề, bèn đi tìm nhà triết học Platon cầu mong kiếm được con đường giải thoát.

Platon chẳng nói chẳng rằng, chỉ đưa cho ông ta một cái sọt bảo ông đeo lên vai, đồng thời chỉ vào một con đường lớn nhổn đất đá nói:

- Mỗi khi anh bước đi một bước thì nhặt một hòn đá cho vào sọt, xem thử cảm giác như thế nào. Người này bắt đầu làm theo lời Platon, còn Platon thì bước nhanh đến đầu kia của con đường. Được một lúc, người kia đã đi đến con đường. Platon hỏi anh ta cảm thấy thế nào. Người kia nói:

- Tôi cảm thấy càng lúc càng nặng!

Đây chính là nguyên nhân giải thích tại sao, anh cảm thấy cuộc đời ngày càng nặng nề. Platon nói:

- Mỗi người khi đến thế giới này, đều đeo một cái sọt rỗng, mỗi một bước đi trên con đường đời, anh ta đều nhặt một thứ gì đó từ trong thế giới này để bỏ vào sọt, cho nên càng đi càng cảm thấy mệt mỏi. Người kia hỏi:

- Có cách nào có thể giảm bớt gánh nặng này không? Platon hỏi ngược lại anh ta :

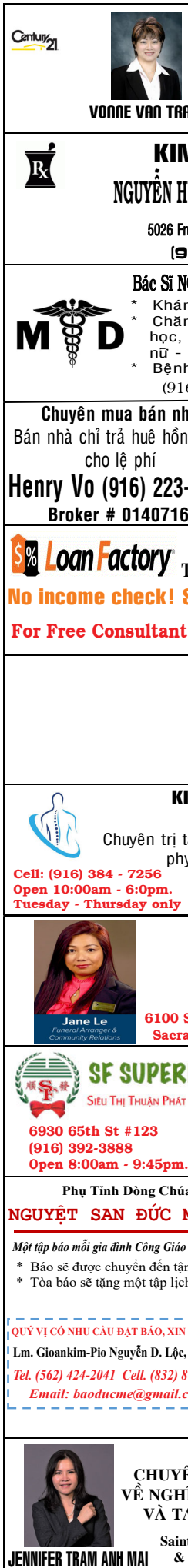
- Vậy anh có đồng ý vứt bỏ đi một trong các thứ như công việc, tình yêu, gia đình hay tình bạn không? Nếu thấy khó có thể vứt bỏ thì đừng nghĩ đó là gánh nặng nữa, mà nên nghĩ đến niềm vui mà nó mang lại. Cái sọt của mỗi người trong chúng ta, không những chứa đựng ân huệ mà Ông Trời ban cho chúng ta, mà còn có trách nhiệm và nghĩa vụ. Khi anh cảm thấy nặng nề, có lẽ anh đừng vội buồn, có thể cái sọt của kẻ khác còn to hơn, còn nặng hơn của anh nhiều. Nếu cứ nghĩ như thế, chẳng phải trong sọt của anh... sẽ bớt nổi buồn hay sao?"

Người kia nghe xong chợt hiểu ra.

Câu hỏi của Platon, ta cũng nên thường xuyên tự hỏi lòng mình:

"Tôi muốn từ bỏ những gì tôi đang gồng gánh được không?"

Công Đức Tuần Lễ: 06-12-22: \$9,246.00

 VONNE VAN TRAN 8801 FOLSOM BLVD #260 SACRAMENTO, CA 95826 (916) 761 - 3222 Email: vonne.tran@century21.com www.c21LN.com	DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC Optometrist 7400 Elk Grove Blvd Elk Grove, CA 95757 (916) 465 - 9057 TỜ HỒNG Complete wedding services for Church and Banquet LIÊN LẠC: CHỊ MỸ (916) 428-4145 - (916) 599-1174 (C)	DENISE CHAU Giúp tư vấn mua bán nhà vùng Sacramento, phụ cận và Bay Area. Nhanh chóng, chuyên nghiệp, tận tâm, thành tín và vui vẻ denise.chau@elitenorcal.com www.denisechau.bhhsr.com 7412 Elsie Avenue Sacramento, CA 95828 Elite Real Estate / CalBRE # 0147958 Benjamin Mai (916) 317-7953 Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền CA Real Estate and Mortgage Broker Cal Bre # 01928783 NMLS # 1175396
KIM PHARMACY NGUYỄN HUỲNH LIÊU CHI, Pharm. D. 5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA (916) 469 - 9813 Bác Sĩ NGUYỄN HUỲNH ANH, M.D. * Khám bệnh tổng quát người lớn * Chăm sóc trẻ sơ sinh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da * Bệnh phong ngứa và dị biến ứng (916) 391 - 9497	VĂN PHÒNG ĐÌNH ANH NHẬN KHAI THUẾ Cá nhân - Thương Mại - Payroll Sales Taxes - Nhận giữ sổ sách cho các cơ sở thương mại (916) 395 - 7111 (B) ; 524 - 5482 (C)	Chuyên mua bán nhà Bán nhà chỉ trả huê hồng 1% cho lệ phí Henry Vo (916) 223-3798 Broker # 01407166 AUTO BODY SPECIALIST PROFESSIONAL AUTO BODY PAINT & REPAIR FREE ESTIMATE Contact: (916) 395 - 4279 LAP 10200 Waterman Rd. Elk Grove, CA 95624
Loan Factory Văn Phòng Đại Diện Ngân Hàng Chuyển Cho Vay Tiền Mua Nhà Tái Tài Trợ Nhà, Lãi Suất Thấp, Cạnh Tranh Nhất Thủ Phủ Sacramento No income check! Self Employed: 12 months bank statements to qualify! HANNAH NGUYEN Office: 916-999-5000 Cell: 408-550-4958 Phở City VIETNAMESE CUISINE 6175 Stockton Blvd. Ste 200 Sacramento, CA 95824 (916) 754 - 2143	Mỹ Hằng Nguyễn Văn phòng bảo hiểm và tài chính - Chuyển về bảo hiểm nhân thọ, quỹ hưu trí, quỹ đại học Fix annuity, IRA 333 W. El Camino Real #380 Sunnyvale, CA 94078 (408) 737-3243 (W) - 449-1220 (C)	CHUYÊN NGHIỆP TẬN TÂM THÀNH TÍN Elite Realty Services - 7412 Elsie Ave., Sacto, CA (916) 420 - 3258 Associate Broker - MBA - Loan Officer Michael Hưng Mua nhà - Bán nhà Trang trí (staging) - cổ vấn Giúp cho thuê nhà Lý phí ưu đãi, thủ tục làm nhanh chóng, tận tâm, chu đáo LÝ MỸ LINH CalBRE# 02014615
KINGDOM CHIROPRACTIC Dr. Jason Nguyen, DC Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers Cell: (916) 384 - 7256 Open 10:00am - 6:00pm. Tuesday - Thursday only SACRAMENTO MEMORIAL LAWN Chúng tôi nổi tiếng Việt 我們提供粵語服務 6100 Stockton Boulevard (916) 245-0889 Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287	ANDY P. TRAN ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW 1900 POINT WEST WAY, SUITE 188 SACRAMENTO, CA 95815 (916) 304-3616 (916) 848-3337 (F) ATRAN@TRANLAW.COM WWW.TRANLAW.COM	BUSYBEE Child Care Center (916) 387-8710 / 383-3278 Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách ALLIED ACCOUNTING & TAX SERVICE Khai thuế cá nhân & business Giữ sổ kế toán, lương bổng & làm báo cáo cho IRS & State LOAN PHẠM (916) 233-6857
SF SUPERMARKET SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場 5820 S Land Park Dr (916) 619-8112 Open 8:00am - 9:00pm. 6930 65th St #123 (916) 392-3888 Open 8:00am - 9:45pm. 4562 Mack Rd (916) 395-6868 Open 8:00am - 9:00pm.	Ngân Hàng Nhà đất, cơ sở thương mại và làm loan www.homelandfinancial.org DRE: 01131892 NMLS: 271462 Minh 916-616-6861 Real Estate and Mortgage Broker	LOVE JOY ADULT DAY HEALTH CARE CENTER 10293 Rockingham Dr., Sacramento, CA 95827 Điện thoại: Tiếng Anh: 916-661-9164 * Tiếng Việt: 916-407-2939 Đây là quỹ phúc lợi do chính phủ tài trợ, quỹ vì sẽ không trả một lệ phí nào cả, đồng thời quý vị sẽ không bị trừ vào các nguồn trợ cấp hiện tại của quý vị đang có. Mọi thắc mắc xin liên lạc với chúng tôi qua hai số điện thoại trên đây. Chúng tôi có xe đưa rước tận nhà. Real Estate Sales, Finance Property Management 2670 S. White Rd. #233 San Jose, CA 95148 6835 Stockton Blvd #420 Sacramento, CA 95823
Phụ Tinh Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại NGUYỆT SAN ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP Một tập báo mỗi gia đình Công Giáo Việt Nam nên có trong nhà mình!!! * Báo sẽ được chuyển đến tận nhà quý vị hàng tháng * Tòa báo sẽ tặng một tập lịch Công Giáo mỗi năm QUÝ VỊ CÓ NHU CẦU ĐẶT BẢO, XIN LIÊN HỆ: Lm. Gioankim-Pio Nguyễn D. Lộc, C. Ss.R Tel. (562) 424-2041 Cell. (832) 867-5741 Email: baoducme@gmail.com	Real Estate Sales, Finance Property Management (Joe) Phuc Tran (408) 205-6701 (Jacklyn) Phuong Lu (408) 728-5299	Xin quý vị ủng hộ Giáo Xứ qua việc quảng cáo trong Bản Tin Mục Vụ hằng tuần của Giáo Xứ, xin liên lạc: ANH THIÊN (916) 712 - 5512 francis.thien@gmail.com GIÁO XỨ (916) 383 - 4276
CHUYÊN VIÊN VỀ NGHĨA TRANG VÀ TANG LỄ Saint Mary Cemetery & Funeral Center JENNIFER TRAM ANH MAI CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO 6509 Fruitridge Road Sacramento * CA 95826 Cell: (916) 949-1250 Office: (916) 452-4831	Độc giả thường: 40 usd/năm Độc giả ân nhân: 50 usd/năm	UỶNG HỘ